



## PRENUMERATA

kwartalna

w kraju . . . . 15 złotych;  
za granicą . . . . 20 złotych;

Numer pojedynczy  
20 groszy.

Konta pocztowe czekowe  
Nr. 730.

# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.  
WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

## OGŁOSZENIA:

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty  
redakcyjnej po tekście 65 groszy.  
Cena za wiersz 1 m/m. szpalty  
ogłoszeniowej 60 gr.

Tabelaryczne i cyfrowe 95 gr.  
Ogłoszenia o zagubionych doku-  
mentach 18 groszy za wyraz.  
Każde ogłoszenie najmniej  
1 złoty.

Za terminowy druk ogłoszeń  
Wydawnictwo nie odpowiada.  
Osobom i firmom prywatnym  
kredytu na ogłoszenia i prenu-  
meratę Wydawnictwo nie  
udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12—2 pp. Dyrekcja otwarta od 9—3 pp. Tel. działu red. 644-05. Tel. działu handlowego 644—50. Tel. prenumeraty i rachuby 644-42. Tel. eksp. 625-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

## TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Zarządzenia Władz Naczelnych:

Poz. 377. Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 30 listopada 1931 r. w sprawie utworzenia punktu przejściowego w Górnej-Lesznej.

Poz. 378. Obwieszczenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 28 listopada 1931 r. w sprawie zmiany nazwy gminy Tarnowo w powiecie lidzkim, województwie nowogródzkim.

Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 10 listopada 1931 r. w sprawie określenia terminu zniesienia sądu okręgowego w Mławie i w sprawie utworzenia w Mławie wydziału zamiejscowego sądu okręgowego w Płocku. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 1 grudnia 1931 r., Nr. 103, poz. 789).

Ruch służbowy w Ministerstwie Sprawiedliwości oraz w Ministerstwie Reform Rolnych.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Zarządzenia Władz Naczelnych.

377.

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 30 listopada 1931 r.

w sprawie utworzenia punktu przejściowego  
w Górnej - Lesznej.

Na podstawie § 2 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 14 marca 1930 r. o postępowaniu celnym (Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 276) zarządzam, co następuje:

## § 1.

W okręgu administracyjnym Dyrekcji Ceł w Mysłowicach tworzy się przy drodze ubocznej Górna Leszna — Dolna Leszna — kamień graniczny Nr. 59/13 — punkt przejściowy w Górnej Lesznej.

W związku z tem powyższa droga uboczna staje się przejściem granicznym.

## § 2.

Do zakresu czynności punktu przejściowego należy odprawa mieszkańców pogranicza.

Przewóz towarów przez punkt przejściowy jest wzbroniony.

## § 3.

Odprawę osobową uskutecznią punkt przejściowy w czasie i na zasadach, obowiązujących urzędy celne, ustanowione przy drogach kołowych.

## § 4.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 grudnia 1931 r.

Minister Skarbu:

(—) Jan Piłsudski.

378.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 28 listopada 1931 r.

w sprawie zmiany nazwy gminy Tarnowo w powiecie lidzkim, województwie nowogródzkim.

Niniejszem zmieniam nazwę gminy Tarnowo w powiecie lidzkim, województwie nowogródzkim, na „Białohroda”.

Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Bronisław Pieracki.

## ROZPORZĄDZENIE

Ministra Sprawiedliwości

z dnia 10 listopada 1931 r.

w sprawie określenia terminu zniesienia sądu okręgowego w Mławie i w sprawie utworzenia w Mławie wydziału zamiejscowego sądu okręgowego w Płocku.

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 14 października 1931 r. w sprawie zniesienia sądu okręgowego w Mławie oraz zmiany okręgów sądów okręgowych w Łomży, Płocku i Warszawie (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 786), tudzież art. 3 prawa o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 12, poz. 93) zarządzam, co następuje:

§ 1. Termin wprowadzenia zmian terytorjalnych, ustalonych ustawą z dnia 14 października 1931 r. w sprawie zniesienia sądu okręgowego w Mławie oraz zmiany okręgów sądów okręgowych w Łomży, Płocku i Warszawie (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 786), określa się na dzień 1 stycznia 1932 r.

§ 2. Tworzy się w Mławie z dniem 1 stycznia 1932 r. wydział zamiejscowy sądu okręgowego w Płocku dla okręgów sądów grodzkich w Chorzelach, Ciechanowie, Kuczborku, Przasnyszu i Mławie z właściwością rzeczową, obejmującą wszystkie sprawy, do których rozpoznawania powołane są sądy okręgowe, z wyjątkiem spraw hipotecznych.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Sprawiedliwości:

(—) Czesław Michałowski.

(Dz. U. R. P. z dnia 1 grudnia 1931 r. Nr. 103, poz. 789).

### Ruch służbowy

## W MINISTERSTWIE SPRAWIEDLIWOŚCI.

P. Prezydent Rzeczypospolitej postanowieniem z dnia 5 grudnia 1931 roku mianował Naczelnika Sądu Grodzkiego w Łodzi Zygmunta Stanisława Sitnickiego Wiceprezesem Sądu Okręgowego w Kielcach.

## W MINISTERSTWIE REFORM ROLNYCH.

w sierpniu 1931 r.

Zarząd Centralny.

Mianowanie:

Praktykant I kat. stanowisk Edward Olszewski — prowizorycznie referendarzem w VIII st. st., z dn. 1 sierpnia 1931 r.

Okręgowy Urząd Ziemi w Wilnie.

Przeniesienie w stan spoczynku: Inspektor ziemski w VI st. st. Ignacy Dowiakowski — z dn. 31 sierpnia 1931 r.

Okręgowy Urząd Ziemi w Brześciu n.B.

Przeniesienie:

Prow. referendarz w VIII st. st. Mieczysław Talandziewicz — mianowany prow. podkomisarzem ziemskim w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Drohiczyźnie, z dn. 1 sierpnia 1931 r.

Okręgowy Urząd Ziemi w Poznaniu.

Przeniesienia z dn. 1 sierpnia 1931 r.:

Prow. komisarz ziemski w VI st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Bydgoszczy inż. Paweł Jarosiński — mianowany prow. inspektorem ziemskim w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. komisarz ziemski w VII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Lesznie Kazimierz Gajos — mianowany prow. referendarzem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Podkomisarz ziemski w VII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Poznaniu Łukasz Ujejski — mianowany asesorem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Komisarz ziemski w VII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Ostrowie Florjan Daneczek — mianowany referendarzem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Jarocinie inż. Jan Jaworski — mianowany prow. referendarzem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Wągrowcu Stefan Fojutowski — mianowany prow. referendarzem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Gnieźnie Jerzy Celichowski — mianowany prow. asesorem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Lesznie Stanisław Pędowski — mianowany prow. asesorem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Prow. adjunkt kancelaryjny w IX st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Lesznie Henryk Świdorski — przeniesiony do Okręgowego Urzędu Ziemskiego.

Sekretarz w IX st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Bydgoszczy Wincenty Ignaczewski — przeniesiony do Okręgowego Urzędu Ziemskiego.

Prow. sekretarz w IX st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Ostrowie, Konstanty Graczykowski — mianowany prow. rachmistrzem w Okręgowym Urzędzie Ziemskim.

Przeniesienie w stan spoczynku:

Sekretarz w IX st. st. Marjan Karabarz — z dn. 31 sierpnia 1931 r.

Okręgowy Urząd Ziemi w Katowicach:

Przeniesienie:

Prow. podkomisarz ziemski w VIII st. st. w Powiatowym Urzędzie Ziemskim w Mikołowie dr. Edward Gromny — do Powiatowego Urzędu Ziemskiego w Katowicach z powierzeniem kierownictwa tego urzędu, z dn. 1 sierpnia 1931 r.